









# CERTIFICADO DE GARANTIA CONTRATUAL

## Reciclação Obrigatória. Entregue esta bateria ao revendedor no momento do cambio.









### Descrição dos símbolos de advertência:

-  CORROSIVO: ÁCIDO SULFÚRICO. PUEDE CAUSAR CEGUEIRA Y QUEMADURAS GRAVES. EVITE CONTACTO CON ROPAS. NO INVERTIR SU POSICIÓN.
-  MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
-  AL CONTACTO CON LOS OJOS O CON LA PIEL, LAVÉ INMEDIATAMENTE EN AGUA CORRIENTE. SI ES INGERIDO, BEBA MUCHA AGUA Y LLAME URGENTE A UN MEDICO.
-  ChurnoPS
-  EVITE LLAMAS, FUMAR PRÓXIMO O INVERTIR LA POSICIÓN. PUEDE CAUSAR EXPLOSIÓN.
-  RELLENE EL CERTIFICADO CORRECTAMENTE EN TODOS LOS CAMPOS Y LEA LAS INSTRUCCIONES DE GARANTÍA.
-  PROTEJA LOS OJOS: GASES EXPLOSIVOS PUEDEN CAUSAR CEGUEIRA O HERIDAS.
-  ChurnoPS

9370129 - REV.03 - 06/2011

## Reciclagem Obrigatória. Devolva esta bateria ao revendedor no ato da troca.

### Descrição dos símbolos de advertência:

-  CORROSIVO: ÁCIDO SULFÚRICO. PUEDE CAUSAR CEGUEIRA E QUEMADURAS GRAVES. EVITE CONTACTO COM AS ROUPAS. NÃO VIRAR.
-  MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.
-  CONTACTO COM OS OLHOS OU PELE, LAVÉ IMEDIATAMENTE EM AGUA CORRENTE. SE INGERIDO, BEBA MUITA AGUA E PROCURE SOCORRO MEDICO URGENTE.
-  ChurnoPS
-  EVITE FÁSCAS, CHAMAS, FUMAR PRÓXIMO OU VIRAR. PUEDE CAUSAR EXPLOSIÃO.
-  PREENCHA O CERTIFICADO CORRETAMENTE EM TODOS OS SEUS CAMPOS E LEIA AS INSTRUÇÕES DE GARANTIA.
-  PROTEJA OS OLHOS: GASES EXPLOSIVOS PODEM CAUSAR CEGUEIRA OU FERIMENTOS.
-  ChurnoPS

## CERTIFICADO DE GARANTIA CONTRATUAL CERTIFICADO DE GARANTIA CONTRACTUAL

BATERIA - MARCA:  TIPO:

DATA DA VENDA (1):   
FECHA DE VENTA (1):

Nº DA BATERIA SUBSTITUÍDA:  DATA DA SUBSTITUIÇÃO:   
Nº DE BATERIA SUSTITUIDA:  FECHA DE SUSTITUCIÓN:

REVENDEDOR:

ENDEREÇO:   
DIRECCIÓN:

**IMPORTANTE: (1) Preencher o mês por extenso. No caso de substituição, repetir a data de venda da 1ª bateria vendida**  
**IMPORTANTE: (1) No escriba de forma abreviada el nombre del mes. En el caso de sustitución, repita la fecha de venta de la 1ª. batería vendida.**

# FREEDOM<sup>®</sup>

## ESTACIONÁRIA

FABRICADO POR JOHNSON CONTROLS PS DO BRASIL LTDA. - CNPJ(MF) 01.376.079/0001-12

# FREEDOM<sup>®</sup>

## ESTACIONÁRIA

COM LIGA DE PRATA  
CON ALIAGEM DE PRATA

# 129

CERTIFICADO DE GARANTIA E  
COMPROMISSO COM O MEIO AMBIENTE  
CERTIFICADO DE GARANTIA Y  
COMPROMISSO CON EL MEDIO AMBIENTE

**Caro consumidor: Obrigado por escolher nosso produto.**  
**Estimado consumidor: Gracias por elegir nuestro producto.**

- Verifique se o número impresso neste certificado coincide com o número estampado em sua bateria.
- Verifique si el número impreso en este certificado coincide con el número grabado en su batería.
- Leia atentamente as **Condições de Garantia** indicadas no verso deste certificado.
- Lea atentamente las **Condiciones de Garantia** indicadas en el reverso de este certificado.

## É DE SUMA IMPORTÂNCIA A LEITURA DAS CONDIÇÕES DE GARANTIA EXPRESSAS ABAIXO

**1.** Este certificado estipula que o produto fica garantido contra defeitos de fabricação (de acordo com o item 5 deste certificado), pelo prazo legal de 3 (três) meses a contar da data de venda do produto ao consumidor e adicionalmente 21 (vinte e um) meses de garantia contratual, totalizando 24 (vinte e quatro) meses para profundidade de descarga de 35%. Em caso de troca em garantia, a segunda bateria complementarará o prazo de garantia da primeira, por período nunca inferior a 3 meses.

**1a.** Para aplicações: Sistemas estacionários e No Breaks • Não utilizar em veículos automotores e tracionários.

**2.** Para solicitação de garantia, o cliente deverá entrar em contato com um PAT (Posto de Assistência Técnica), Revendedor ou Distribuidor autorizado mais próximo. Somente estes estão habilitados a analisar as condições de garantia do produto. Caso deseje maiores informações, entre em contato com o S.A.C. (Serviço de Atendimento ao Consumidor) - fone: 0800 16 16 44.

**3.** No prazo de garantia, será gratuita a troca da bateria desde que sejam atendidas as normas de garantia descritas no item 5 deste certificado.

**4.** A condição de garantia deixará de ser atendida, caso certifique-se que houve negligência ou imperícia do cliente ou ainda descumprimento das normas de garantia.

### 5. NORMAS DE GARANTIA

**5a.** Qualquer reclamação de garantia da bateria só será atendida mediante a apresentação deste certificado cujo o número deve coincidir com o número impresso na bateria.

**5b.** Reclamações impropriedades não cobertas pela garantia: • Bateria simplesmente descarregada; • Quando o número gravado na bateria não coincidir com o constante do certificado, ou quando este apresentar indícios de alteração; • Bateria violada; • Caixa ou tampa quebrada, trincada, furada ou danificada, por acidente ou mau uso; • Bateria danificada devido a falhas na parte elétrica da instalação (sobrecarga, subcarga ou fugas excessivas); • Bateria com pólos afundados, quebrados, fundidos ou danificados; • Bateria mal fixada; • Indicador de carga violado; • Recarga invertida; • Aplicação imprópria.

**5c.** Irregularidades no certificado que anulam a garantia:

• Numeração do certificado rasurada ou modificada; • Preenchimento incorreto, incompleto ou inexistente; • Data da venda ou substituição rasurada ou modificada; • Má condição de conservação, impedindo sua identificação.

### OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

• Na ocasião da compra, confira se a codificação do certificado corresponde ao do produto adquirido. • Exija o preenchimento correto deste certificado pelo seu revendedor. • Mantenha revisões periódicas no sistema elétrico. • Tenha o máximo de cuidado ao manusear a bateria, não bata, nem incline mais que 45° (em qualquer direção) e utilize equipamentos de proteção. • Leia atentamente as recomendações existentes na bateria. • Não deve permanecer descarregada por longos períodos de tempo (superior a 30 dias).

### CONDIÇÃO DE USO

- Tensão de flutuação: 13,5 V a 13,8 V a 25 °C
- Tensão de equalização e carga: 15,5 V a 25 °C / 8 Horas de Carga
- Compensação térmica: cada 1° C abaixo de 25 °C, somar 0,033V
- Compensação térmica: cada 1° C acima de 25 °C, subtrair 0,033V

Antes de instalar as baterias, coloque-as em paralelo por pelo menos duas horas, para balancear a carga em cada banco de baterias.

### PARA BATERIAS COM INDICADOR DE CARGA

- **VERDE:** a bateria tem carga suficiente para teste.
- **ESCURO:** verificar a carga da bateria antes do teste. Se necessário, carregar. A cor escura não significa que a bateria apresente defeito.
- **INCOLOR:** bateria sem condição de teste ou utilização. Verificar sistema de carga.

### PARA RETIRAR / INSTALAR A BATERIA:

• Evite curto-circuitos com ferramentas ou cabos entre o terminal positivo da bateria e o sistema. • Para retirar a bateria instalada, desconecte todas as cargas possíveis, depois, desconecte primeiro o cabo negativo e a seguir o positivo. • Ao instalar a bateria conecte primeiro o cabo positivo e depois o negativo.

### PARA DESCARTAR A BATERIA

De acordo com a resolução Conama nº 257/99, o usuário é obrigado a devolver sua bateria usada a um revendedor para reciclagem. Não descarte no lixo. O manuseio inadequado da bateria degradada o meio ambiente e pode ser prejudicial à sua saúde.

### ES DE SUMA IMPORTANCIA LEER LAS CONDICIONES DE GARANTIA INDICADAS A CONTINUACIÓN.

**1.** Este certificado estipula que el producto queda garantizado contra defectos de fabricación (de acuerdo con el ítem 5 de este certificado), por el plazo legal de 3 (tres) meses después de la fecha de venta del producto al consumidor y adicionalmente 21 (veintiún) meses de garantía contractual, totalizando 24 (veinticuatro) meses para profundidad de descarga de 35%. En el caso de cambio durante el período de garantía, la segunda batería complementarará el plazo de garantía de la primera, por un período nunca inferior a 3 meses.

**1a.** Para aplicaciones: Sistemas estacionarios y No Breaks. No utilizar en vehiculos automotrices y traccionarios.

**2.** Para solicitud de la garantía, el cliente deberá dirigirse a un PAT (Puesto de Asistencia Técnica), Revendedor o Distribuidor Autorizado más próximo. Solamente ellos están autorizados a analizar las condiciones de garantía del producto. En el caso que Ud. desee más informaciones, entre en contacto con el SAC (Servicio de Atención al Consumidor) - Teléfono: 0054 11 4331 0088.

**3.** El reemplazo de la batería en garantía será gratuito dentro del plazo de la misma, mientras se cumplan las normas estipuladas, según el ítem 5 de este certificado.

**4.** La condición de garantía dejará de ser cumplida en los casos en que se compruebe que hubo negligencia o impericia del cliente o no cumplimiento de las normas de garantía.

### 5. NORMAS DE GARANTÍA

**5a.** Cualquier reclamo de garantía de la batería sólo será cumplida mediante la presentación de este certificado, cuyo número debe coincidir con el número impreso en la batería.

**5b.** Reclamos impropriedades no atendidos por la garantía: Bateria simplemente descarregada; • Cuando el número gravado en la batería no coincida con el que consta en el certificado, o cuando éste presente indicios de alteración; • Bateria violada; • Caja o tapa quebrada, rajada, agujereada o danificada, por accidente, explosión o por mal uso; • Bateria danificada debido a fallos en la parte eléctrica de la instalación (sobrecarga, subcarga o fugas excesivas); • Bateria con polos hundidos, quebrados, fundidos o danificados; • Bateria mal fijada; • Indicador de carga violado; • Recarga invertida; • Aplicación impropia.

**5c.** Irregularidades en el certificado que anulam la garantía:

• Número del certificado tachado o alterado; • Relleno del certificado incorrecto, incompleto o inexistente; • Fecha de venta o de sustitución tachada o alterada; • Mala condición de conservación impidiendo su identificación.

### OBSERVACIONES IMPORTANTES:

• En el momento de la compra, verifique si el código del certificado corresponde al del producto adquirido. • Exija el relleno correcto de este certificado a su revendedor. • Mantenga revisiones periódicas en el sistema eléctrico. • Tenga el máximo cuidado al manipular la batería, no la golpee ni la incline más que 45° (en ninguna dirección) y utilice equipamientos de protección. • Lea atentamente las recomendaciones existentes en la batería. • No debe permanecer descargada por largos períodos de tiempo, (superior a 30 días).

### CONDICIÓN DE USO:

- Tensión de flutuação: 13,5 V a 13,8 V a 25 °C
- Tensión de equalización y carga: 15,5 V a 25 °C / 8 Horas de Carga
- Compensación térmica: cada 1° C menos que 25 °C, sumar 0,033 V
- Compensación térmica: cada 1° C más que 25 °C, sustraer 0,033 V

Antes de instalar las baterias, colóquelas en paralelo lo mínimo durante dos horas para balancear la carga en cada banco de baterias.

### PARA BATERIAS CON INDICADOR DE CARGA:

- **VERDE:** la batería tiene carga suficiente para test.
- **OSCURO:** verificar la carga de la batería antes del test. Si es necesario, cargarla. El color oscuro no significa que la batería tiene defecto.
- **INCOLORO:** batería sin condición de test ni de utilización. Verificar el sistema de carga.

### PARA RETIRAR / INSTALAR LA BATERÍA:

• Evite cortocircuitos con herramientas o con cables entre el terminal positivo de la batería y el sistema. • Para retirar la batería instalada, desconecte todas las cargas posibles; después, desconecte primero el cable negativo y enseguida el positivo. • Al instalar la batería conecte primero el cable positivo y después el negativo.

### PARA DESCARTAR LA BATERÍA:

De acuerdo con la resolución Conama nº 257/99, el usuario está obligado a entregar su batería usada a un revendedor para su reciclado. No la tire a la basura. El manipuleo inadecuado de la batería degradada al medio ambiente y puede ser perjudicial a su salud.